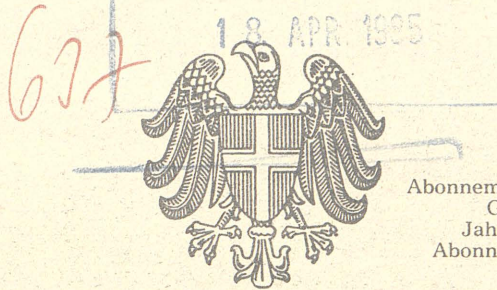


Amtsblatt der Stadt Wien

Aus
Altpapier
hergestellt

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien —
Presse- und Informationsdienst (MA 53),
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl,
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939,
973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.



Anzeigenannahme, Postanschrift:
1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H.,
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung
Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell“) 350 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer
Sitzung am 9. April folgende Ehrungen:

Das Große Silberne Ehrenzeichen für Ver-
dienste um das Land Wien erhält der Bereichs-
leiter Obersenatsrat Dr Herbert Drapalik.

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um
das Land Wien erhalten Honorarkonsul KommR
Dr Alfred Klima, der ärztliche Institutsvor-
stand Univ Doz Dr Stefan Wuketich und der
Bedienstete der Bundespolizeidirektion Wien
Hofrat Dr Karl Wiesböck.

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um
das Land Wien erhält der Bedienstete der Bun-
despolizeidirektion Wien Oberst Otto Kreil.

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes
Wien erhält der Bedienstete der Bundespolizei-
direktion Wien Oberstleutnant Robert Eybl.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes
Wien erhalten Obmann-Stellvertreter Franz
Fürhammer und der Musiker Prof Ferdi-
and Matzek.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner
Sitzung am 9. April folgende Beförderungen:

Senatsrat Dr Wilhelm Bauer (Kontrollamt)
wird Obersenatsrat. Die Obermagistratsräte Dr
Ferd Cerny (MA 17) und Dr Ferdinand
Podkowicz (MBA 18) werden Senatsräte.

Magistratsrat Dkfm Dr Hans Sonntag-
bauer (Kontrollamt) wird Obermagistratsrat.

Die Stadtbauräte Dipl Ing Alfred Hössl
(MA 24) und Dipl Ing Helmut Johannides
(MA 43) werden Oberstadtbauräte.

Physikatsrat Dr Alexander Zupnik
(MA 15) wird Oberphysikatsrat.

Brandrat Ferdinand Vesely (MA 68) wird
Oberbrandrat.

Ärztlicher Direktor Medizinalrat Dr Marga-
rethe Moritz sowie die ärztlichen Abtei-
lungs- beziehungsweise Institutsvorstände Do-
zent Dr Gerhart Alth, Prof Dr Kurt Baum-
garten, Prof Dr Herbert Czitober, Medi-
nalrat Primarius Dr Mathias Dorcsi, Pri-
marius Dr Gerhard Felger, Primarius Dr
Hthmar Gampl, Primarius Dr Herbert Ha-
erler, Prof Dr Kurt Jellinger, Prof Dr
lfred Priesching, Prof Dr Martin Sal-
er, Medizinalrat Primarius Dr Christoph
punda, Dozent Dr Otto Stur, Prof Dr Ge-
ld Weippl und Prof Dr Gerd Zechner
(alle MA 17) werden in die Dienstklasse VIII be-
fordert.

Die ärztlichen Abteilungsvorstände Prof Dr
Wolf Fasching, Primarius Dr Ernst-Jörg
riedl, Dozent Dr Vilmos Vecsei und Pri-
marius Dr Hartmut Zwick (alle MA 17) wer-
den in die Dienstklasse VII befördert.

Die Vertragsbediensteten Dipl Ing Peter
raus (Kontrollamt) und Ing Walter
ichta (Kontrollamt) werden in die Dienst-
klasse VII befördert.

Die Amtsräte Herbert Grillenhofer
(Gaswerke), Gerhard Kupa (Kontrollamt) und
Ernst Maindl (MA 6) werden Oberamtsräte.

(MD 546 — 1/85.)

Postenausschreibung

Beim Magistrat der Stadt Wien ist der mit
Dienstklasse VIII bewertete Posten des Leiters
der Magistratsabteilung 69, Rechtliche und ad-
ministrative Grundstücksangelegenheiten zu
besetzen.

Bewerber für diesen Dienstposten haben fol-
gende Voraussetzungen zu erfüllen:

Mehrjährige Dienstzeit als rechtskundiger
Bediensteter der Stadt Wien, Ablegung der vor-
geschriebenen Dienstprüfung, Erreichen der
Dienstklasse VI, überdurchschnittliche Dienst-
leistung, besondere Fähigkeit zur Bewältigung
organisatorischer Aufgaben, Einsatzbereit-
schaft, Eigeninitiative, Fähigkeit zur Menschen-
führung und Menschenbehandlung, Verhand-
lungsgeschick.

Bewerbungen sind bis längstens 26. April 1985
beim Büro des Magistratsdirektors einzubrin-
gen.

(MA 15 — II.)

Freie Stellen für Röntgenassistenten(-innen)

Die MA 15 — Gesundheitsamt der Stadt Wien sucht
zum sofortigen Eintritt Röntgenassistenten(-innen).

Geboten werden ein durch DO geregeltes Arbeitsver-
hältnis, 5-Tage-Woche, Gefahrenzulage und Soziallei-
stungen.

Wenden Sie sich bitte an Frau AR Moser, MA 15. Re-
ferat XVI, 1, Neutorgasse 18, 2. Stock, Zimmer 261, Tele-
fon 66 14, Klappe 556 DW.

(MA 7 — 115/85.)

Fremdenführerprüfung 1985

Das Amt der Wiener Landesregierung gibt bekannt,
daß einvernehmlich mit der Kammer der gewerblichen
Wirtschaft folgende Termine für die Abhaltung der
Fremdenführerprüfung festgelegt wurden: 11., 12. und
13. Juni 1985. Diese Termine gelten für Erstkandidaten
und Nachprüfungen. Anmeldeschluß ist der
13. Mai 1985.

Die Anmeldung ist beim Amt der Wiener Landes-
regierung, 8, Friedrich-Schmidt-Platz 5, einzubringen.

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 7

Aus dem Inhalt

Landesregierung vom 5. 3. 1985	3
Stadtsenat vom 5. 3. 1985	3
Gemeinderatsausschuß Kultur und Sport vom 29. 11. 1984	11
Kundmachung der MA 21	24
Auflage eines Entwurfes für ein Wie- ner Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht	24
Gastarif; Änderung	24
Gewerbebeanmeldungen vom 25. bis 29. 3. 1985	27
Konzessionserteilungen vom 25. bis 29. 3. 1985	29
Bauansuchen vom 23. bis 31. 3. 1985 ...	29

Vergabe von Arbeiten .. 21, 23, 24, 25, 26, 28

14 EINSATZFAHRZEUGE
DAVON 9 MIT FUNK

Ihr Fachgeschäft für Sicherheit
Schlüssel-Klinik
ING. JOSEF Saibel
Karmelitergasse 3 · 1020 Wien
SCHLÜSSELDIENST — AUFSPERRDIENST
Tel. 33 44 61
EINBRUCHSCHUTZTÜREN SCHUSSICHER

SICHERHEITSSCHLÖSSER
ALLER SYSTEME
inkl. Montage
ZENTRALSPERREN
TÜRSCHLISSER
HAUSTORE AUS
STAHL — ALUMINIUM
Sämtliche Reparaturarbeiten
in ganz Wien
KONTRAHENT ÖFFENT-
LICHER DIENSTSTELLEN

EINBRUCHSCHUTZTÜREN

Öffentliche Ausschreibungen

Gegenstand: Fliesenlegerarbeiten für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgassee 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, den 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 120 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Fliesenlegerarbeiten in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9.15 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.15 Uhr, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

Gegenstand: Maler- und Anstreicherarbeiten für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgassee 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, den 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 205 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Maler- und Anstreicherarbeiten in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9 Uhr, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

(MA 60 — 115/4/85.)

Tierseuchenausweis

Ausweis über die in der Zeit vom 1. bis 15. März 1985 in Wien herrschenden Tierseuchen.

A. Es herrschen:

Psittakose bei Papageien: 14. Bezirk, 1 Bestand (1 neu).

Myxomatose bei Wildkaninchen: 10. Bezirk, 1 Revier; 21. Bezirk, 1 Revier.

B. Festgestellt und erloschen erklärt:

(Fällt leer aus.)

C. Erlöschen erklärt:

(Fällt leer aus.)

Vergabe von Arbeiten

(MA 28 — 6720/84.)

Öffentliche Ausschreibung der Straßenbau- und Pflasterungsarbeiten beim Straßenbau für den Umbau der Reschgasse von Mandlgasse bis Ignazgasse und der Mandlgasse von Niederhofstraße bis Krichbaumgasse im 12. Bezirk in Wohnstraßen.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 10 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 28 — 7700/85.)

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung oberer Tragschichten einschließlich Bitumenkiestragsschichten und Baumeisterarbeiten beim Straßenbau in diversen Siedlungsstraßen im 10., 11., 13., 14. und 18. Bezirk.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.30 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 28 — 50.400/85.)

Öffentliche Ausschreibung der Belagsarbeiten beim Straßenbau, 6, Windmühlgasse von Barnabietengasse bis Theobaldgasse-Gumpendorfer Straße von Brückengasse bis Kaunitzgasse.

Öffentliche Anbotsverhandlung am Montag, dem 6. Mai 1985, um 9.30 Uhr in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96.

Die Pläne, die Leistungsverzeichnisse, die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der MA 28 während der Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Anbotsunterlagen sind in der MA 28, 17, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 101, werktags zwischen 8 und 12 Uhr käuflich erhältlich.

Die Anbote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote, gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der MA 28 erteilt.

*

(MA 54 — 2/23/85/Me 6.)

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung und Lieferung von zirka 10 460 lfm Stores, zirka 9220 lfm Dekorstoffe.

Öffentliche Anbotseröffnung am Montag, dem 6. Mai 1985, um 9 Uhr in der MA 54, 3, Am Modenapark 1—2, 1. Stock, Zimmer 102.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 54, 4. Stock, Zimmer 460, während der Amtsstunden von 8 bis 14 Uhr auf und sind gegen 115.20 S erhältlich.

Die Abgabe hat auf Zimmer 140, 1. Stock, bis spätestens Montag, dem 6. Mai 1985, um 8.30 Uhr, zu erfolgen.

Zuschlagsfrist: 7 Wochen.

Öffentliche Ausschreibung

Gegenstand: Gas-, Wasser- und Sanitärinstallationen für die Wohnhausanlage in 16, Montleartstraße 56—60 und Rankgasse 34 im Rahmen eines §-18-Antrags.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung für Hochbau und Gebäudeerhaltung, 9, Rummelhardtgassee 5—7.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, dem 18. April 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, Abteilung Hochbau, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Tür 607, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 220 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Gas-, Wasser- und Sanitärinstallationen in 16, Montleartstraße 56—60“ bis 2. Mai 1985, 9.30 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetrieben, in 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 637, eingelangt sein.

Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 2. Mai 1985, um 9.30 Uhr, 9, Rummelhardtgassee 5—7, 6. Stock, Zimmer 631.

Zuschlagsfrist: 3 Monate.

Nähere Auskünfte unter Telefon 43 80/Klappe 30 33 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote.

Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, zum Beispiel: Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

(MA 58 — 697/85.)

Kundmachung

des Landeshauptmannes von Wien vom 7. März 1985 betreffend die Festsetzung eines Werttarifs gemäß § Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes.

Gemäß § 52 Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes (RGI Nr 177/1909, in der geltenden Fassung) wird der Werttarif für die Bemessung der Entschädigung für die im März 1985 auf behördliche Anordnung getöteten sowie nach Anordnung der Tötung oder nach Anzeige, der Zuziehung eines Tierarztes und Feststellung des Seuchenfalls oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung oder nach Untersagung einer Impfung gemäß § 31 Abs 4 leg cit verendeten Schlachtschweine festgesetzt:

Schlachtschweine: 19.44 S je kg Lebendgewicht (ohne Umsatzsteuer).

mrazek gmbh
handel und verlegung
von
boden-, wand-
und deckenbelägen

1090 wien, porzellangasse 8
tel. 31 89 66, 31 89 67

KONTRAHENT DER STADT WIEN
GROSSE AUSLANDSERFAHRUNG
BAUSTELLEN IN EUROPA, ASIEN
UND IM NAHEN OSTEN

alsgesmbH, Heißprägen, Taubergasse 28. — Polibel, andel und Verlegung von Fliesen und Bodenbelägen esmbH, Platten- und Fliesenlegergewerbe, Tauber- sse 15. — Reimann Hans Peter GesmbH, Handel mit otomobilen, Motorrädern, Flugzeugen und Motorbo- n sowie mit sämtlichen Bereifungen und Kleinhan- el mit Bestandteilen und Zubehör, Bergsteiggasse 48. — Schatzl Christa, Damenkleidermacher, Ottakringer raße 84. — Steininger Renate, Werbegestalter, Wich- gasse 66/13.

18. Bezirk:

Hoen Ehrentraud, Handelsgewerbe, beschränkt auf n Großhandel mit Schuhen, Schindlergasse 41. — bhl Müller Ingrid, Handel mit Gold-, Silberschmied- id Juwelierartikeln, Staudgasse 5. — Plot Industrie- lagen und Zubehör-Planung, Montage und Handel smbH, Betriebsberater, einschließlich Betriebsorga- sation, Pötzleinsdorfer Straße 182. — Plot Industrie- lagen und Zubehör-Planung, Montage und Handel smbH, Dienstleistungen in der automatischen atenverarbeitung und Informationstechnik, Pötz- insdorfer Straße 182.

19. Bezirk:

Gilniat Walter, Kleinhandel mit Papier-, Schreib-, arz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in rbindung mit einer Tabak-Trafik, Silbergasse 4. — wan Joana International Services & Co GesmbH, n-, Aus- und Durchfuhrhandel, Pantzergasse 10. — achacek, Mag Peter, Großhandel mit Baumaschinen d Baugeräten, Greinergasse 1/2/9.

20. Bezirk:

Kaufmann Elisabeth, Verkauf von gebratenen Kar- ffeln und gebratenen Früchten auf der Straße, archfeldstraße 14, vor dem Löwa-Kaufhaus. — KS- tramed, Medizinisch-technische HandelsgesmbH, andel mit medizinisch-technischen Waren unter Aus- hluß des Handels mit medizinischen Injektionssprit- n, Infusionsgeräten und sterilisiertem Verband- und edizinischem Naht- und Organersatzmaterial, Hell- agstraße 31. — Zlotek Johann, Kleinhandel mit Nah- ngs- und Genußmitteln, Adalbert-Stifter-Straße 23. — Zlotek Johann, Kleinhandel mit Parfumeriewaren, albert-Stifter-Straße 23.

21. Bezirk:

Garantini Helmut, Werbungsvertreter, Jedlersdorfer raße 99/36. — Hanke Franz, Werbegestalter, Rosan- gasse 18. — Hanko Josef, Kleinhandel mit Christ- umen, Wacholderweg 40. — Kindermann-Zeilinger artin, Handelsagent, Mengergasse 39/4/35. — Lurf inter, Schlosser, Obergfellplatz 5. — Micron A Han- lsgesmbH, Handel mit ärztlichen Apparaten, Instru- menten, mit sonstigem ärztlichen und einschlägigen orbedarf, Carabellgasse 5/Haus 93. — Moser Ru- lf, Versicherungsmakler, Deublergasse 46. — heuch Josef, Handelsgewerbe, Herzmanovsky-Or- do-Gasse 7. — Steinmetz Alfred, Handelsgewerbe, schränkt auf den Einzelhandel und ausgenommen hrungs- und Genußmittel, weitere Betriebsstätte — er beschränkt auf die Dauer des Floridsdorfer hrstkindlmarktes — Pius-Parsch-Platz („Christ- ndlmarkt“). — Strasil Karl Josef, Handelsgewerbe, schränkt auf den Kleinhandel, Schererstraße, gegen- er Kürschnergasse. — Strobl Renate, Kleinhandel t Fenstern und Türen, Seyringer Straße 19/2.

23. Bezirk:

Alpenhaus Eigentum GesmbH, Vermittlung von auaufträgen, Mehlführergasse 16. — Bilek Gerhard, inkstelle, Breitenfurter Straße 524. — Bilek Gerhard, raftfahrzeugmechaniker, Breitenfurter Straße 524. — erz & Co GesmbH, Großhandel mit Artikeln, die der örper- und Schönheitspflege dienen, Industriegasse — Torma Ursula, Handelsgewerbe, beschränkt auf n Kleinhandel, Wöbergasse 33.

JOHANN PFEFFER

Spenglerei — Schwarzdeckung
Trapezblechverlegung

7473 Hannersdorf-Burg 119

Telefon 0 33 64/22 87

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 25. bis 29. März 1985 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Eigenhaus ImmobiliengesmbH, Immobilienverwal- tung, Rudolfsplatz 4. — Eigenhaus ImmobiliengesmbH, Immobilienmakler, Rudolfsplatz 4. — Hirschler Erwin und Witschko Peter GesmbH, Gastgewerbe in der Be- tribsart eines Espressos, Fichtegasse 2. — Schneider Karl & Co GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Hofburgpassage 4.

3. Bezirk:

Höfler Grazyna GesmbH, Gastgewerbe in der Be- tribsart eines Espressos, Schlachthausgasse 3.

6. Bezirk:

Trident Travel Reiseagentur GesmbH, Reisebüro, Lehärgasse 9/3/10.

11. Bezirk:

Pajic GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Krausegasse 2 a.

12. Bezirk:

Halmetschlager Josef, Taxigewerbe, Meidlinger Hauptstraße 74.

14. Bezirk:

Panda, ReisebürogesmbH, Reisebüro, Breitenseer Straße 6.

15. Bezirk:

Haller Gerhard, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Mariahilfer Gürtel 37. — Pavlis Karl, Mietwagengewerbe, Brunhildengasse 3.

16. Bezirk:

Katholitzky Erwin, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Koppstraße 86. — Kolber Adolf GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büf- fets, Ottakringer Straße 194

17. Bezirk:

Czerny & Co GesmbH, Steinmetzmeister, Heiger- leinstraße 53.

20. Bezirk:

Kaufmann Elisabeth, Gastgewerbe in der Betriebs- art eines Stehbüffets, Marchfeldstraße 14, vor dem LÖWA-Kaufhaus. — Paril Manfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Raffaelgasse 11.

21. Bezirk:

Manhalter Franz, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen, beschränkt auf einen Umkreis von 65 km vom Standort des Betriebes und auf die Verwen- dung von fünf Lastkraftwagen, erweitert auf die Ver- wendung von sechs Lastkraftwagen, Ödenburger Straße 73—85. — Schön Klaus, Gastgewerbe in der Betriebs- art eines Sauna-Büffets, Prager Straße 21.

Peter Hennig-Skok

Ges. m. b. H. & Co. KG

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11

Tel. 95 75 96

92 27 244

übernimmt sämtliche
Pflasterungsarbeiten

KLEINSTEINE
NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 23. bis 31. März 1985

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. **Bezirk:** Petersplatz 4, zwei Selbstfahreraufzüge, Erste österreichische Spar-Casse-Bank, 1, Graben 21, Planverfasser Thyssen-Aufzüge GesmbH, Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Steiermark, Bauführer Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

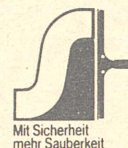
Schottenring 3, Ersatzstromanlage, Austria, österreichische Hotelbetriebs AG, 2, Untere Donaustraße 25, Planverfasser Berger & Hauer GesmbH, 19, Heiligenstädter Straße 193, Bauführer Ing Johann Degendorfer, 4, Plöbfgasse 4.

2. **Bezirk:** Lampigasse 9, Selbstfahreraufzug, Dr Heinz Bauernebl, 1, Stubenring 14, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Ing Franz & Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27/6.

3. **Bezirk:** Bechardgasse 21, Selbstfahreraufzug, Dipl Ing Walter Machinek, 8, Skodagasse 15, Planverfasser Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Rudolf Schneider GesmbH, 16, Pfenningeldgasse 21.

4. **Bezirk:** Goldeggasse 2, Selbstfahreraufzug, Anglo-Elementar Versicherungs-AG, 1, Kärntner Ring 12, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**Unsere
Arbeit ist
überprüfbar,
der Erfolg
sichtbar!**



Richtige Reinigung zum korrekten Preis!

Sind Sie verantwortlich für die Reinigung? Bedenken Sie, daß einer Reinigungskraft mit durchorganisiertem Arbeitsplan auch unter Verwendung von Maschinen, natürliche Leistungsgrenzen gesetzt sind. BILLIG-Preise können daher nur eine HUSCH-HUSCH Reinigung ergeben, wobei mit der Sauberkeit auch die Hygiene, Pflege und Werterhaltung Ihres Objektes in Frage gestellt ist. Informieren Sie sich bitte unverbindlich über unsere Möglichkeiten.

SIMACEK
GEBÄUDEREINIGUNG
1020 Wien, Taborstraße 81
Telefon: 33 02/0 DW



7. Bezirk: Westbahnstraße 27, vier Selbstfahreraufzüge, Manfred Weinberger, 8, Lerchengasse 2, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Ing Walter Schmidt, 2, Gredlerstraße 4.

9. Bezirk: Canisiusgasse 18, Selbstfahreraufzug, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Kinderspitalgasse 15, Dieselnetz-Ersatzanlage, Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland, 1, Kärntner Ring 9–13, Planverfasser Dipl. Ing. Hitzinger GesmbH, Linz, Helmholtzstraße 56, Oberösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Lazarettgasse 14, Selbstfahreraufzug, Änderung, Vamed, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Lazarettgasse 14, Selbstfahreraufzug, Änderung, Vamed, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Sechsschimmelgasse 9, Ölfeuerungsanlage, Reinigungsanstalt, Assanierung, im Hause, Planverfasser Ing Ernst Ozenascheck, 13, Auhofstraße 246, Bauführer Karl Freiburger GesmbH, 9, Währinger Straße 20/1/6.

10. Bezirk: Himberger Straße 50, Tankstelle, Leopold Wieselthaler, 10, Wielandplatz 9, Planverfasser BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer Hans Reisner, 14, Kefergasse 22.

Kundratstraße 3, Umbau der Telefonzentrale, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer Scholl BaugesmbH, 15, Mariahilfer Straße 200.

Kundratstraße 3, bauliche Abänderungen, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Errichtung einer psychiatrischen Abteilung, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

13. Bezirk: Schloß Schönbrunn, Umbau des Molnar-Ganges, Schloßhauptmannschaft Schönbrunn, im Hause, Planverfasser Mag. arch. Edgar Göth, 2, Handelskai 226, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

15. Bezirk: Johnstraße 71, Errichtung einer Wartehalle, Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11, Planverfasser und Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhornstraße 8.

16. Bezirk: Habichergasse 43, Selbstfahreraufzug, österreichisches Volkswohnungswerk GesmbH, 9, Spittelauer Platz 4, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6.

17. Bezirk: Dornbacher Straße 53, Kleinlastenaufzug, MA 23, Planverfasser Dipl. Ing. A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer Hazet BaugesmbH, 17, Frauenfelderstraße 14–18.

18. Bezirk: Edelhofgasse 3, Selbstfahreraufzug, Dr. A. Bach, 18, Leschetitzkygasse 14, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Josef Molzer & Sohn, Korneuburg, Wiener Ring 25, Niederösterreich.

Martinstraße 85, städtischer Wohnhausbau, Planwechselbewilligung, MA 24, Planverfasser Dipl. Ing. Hans Krupitz, 21, Picheltwangergasse 16, Bauführer Bruno Buchwieser KG, 6, Mittelgasse 17.

Sternwartestraße 25, Selbstfahreraufzug, Änderung, Leo Klimesch, 17, Rosensteingasse 32, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Ödenburger Straße 7, Heizöltank, Conrad Sild GesmbH, im Hause, Planverfasser Mag. arch. Wolfgang Stark, Rainfeld, Göls, Obergegend 34, Niederösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Pilzgasse 7, Selbstfahreraufzug, Prochaska & Cie GesmbH, 1, Graben 14, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Prießnitzgasse 12, Selbstfahreraufzug, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18, Planverfasser Kone Sowitsch AG, Scheibbs, Sowitschstraße 1, NO, Bauführer Beton & Monierbau GesmbH, 23, Lemböckgasse 51.

Schererstraße, Überdachung zweier Verkaufskioske, Karl Strasil, Gerasdorf/Wien, Kantgasse 27, NO, Planverfasser und Bauführer Erwin Neunteufel, Großpertholz, Rindlberg 102, NO.

22. Bezirk: Schafflerhofstraße 3, Ölfeuerungsanlage, Franz Harich, 21, Donauefelder Straße 36, Planverfasser Heckl & Co. OHG, 19, Boschstraße 51, Bauführer Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9.

23. Bezirk: Anton-Baumgartner-Straße 44, Kaufpark Alt-Erlaa, Planwechselbewilligung Gesiba Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8–10, Planverfasser Arch. Dipl. Ing. Gerhard Rössler, 17, Neuwaldegg Straße 41, Bauführer ARGE Wohnpark Alt-Erlaa, 8, Albertgasse 33.

Dirmhirngasse 27, Selbstfahreraufzug, Wien-Süd, gemeinnützige Bau- und Wohnungsgenossenschaft mbH, 23, Untere Aquäduktgasse 7, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer G. & H. Menzel AG, 13, Eitelberggasse 26.

Klugargasse 9 B, Ölfeuerungsanlage, Rupert Führer, im Hause, Planverfasser Fischer & Berger OHG, 14, Schützplatz 4, Bauführer Handschuh GesmbH, Enzersfeld/Wien, Brennleitenstraße 72, Niederösterreich.

Grundabteilungen

7. Bezirk: Neubau, EZ 968, GSt. 1742, Dipl. Ing. Wilfried Fittl Mödling, Wiener Straße 39 Niederösterreich, für Torrefine Mineralöl-VertriebsgesmbH (MA 64 – EZ 968/Neubau 1/85).

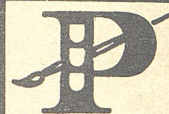
14. Bezirk: Penzing, EZ 200, GSt 314/3 und andere, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 4737/84 Gd (MA 64 – EZ 200, Penzing, 1/85).

17. Bezirk: Hernals, EZ 1568 und andere, GSt 193 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 4825/82 Gd (MA 64 – EZ 1568/Hernals, 1/85).

21. Bezirk: Leopoldau, EZ 3545, GSt 2229/197 und andere, Dipl. Ing. Wolfgang Meixner, Groß-Enzersdorf, Schloßhofstraße 2, Niederösterreich, für Stadt Wien (MA 64 – EZ 3545/Leopoldau, 1/85).

23. Bezirk: Atzgersdorf, EZ 312 und andere, GSt 364 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 890/83 Gd (MA 64 – EZ 312/Atzgersdorf, 1/85).

MALEREI
ANSTRICH
TAPETEN



POLLERES

A-1120 WIEN, Murlingengasse 13/20

Tel. 0222/871295

7222 ROHRBACH, Gartengasse 40

Tel. 026 26/30 23, 30 42

SEIT 40 JAHREN IN WIEN

1010 Wien, Tuchlauben 11, Tel. (0 22 2) 63 94 39



TIEFBAU

HOCHBAU

GUSSASPHALT

STRASSENBAU

BRÜCKENBAU

BAHNOBERBAU

WASSERBAU

INDUSTRIEBAU

PLASTOPHALT

INDUSTRIEFUSSBODEN

ISOLIERUNGEN

SPEZIAL-
BEREICHE:

SPORTSTÄTTENBAU



HALLEN

Tennis
Fluid

GLEIT-
BELAG

RASENPLÄTZE

barutan

KUNSTSTOFFBELÄGE

ALLWETTER-
TRAININGSPLÄTZE



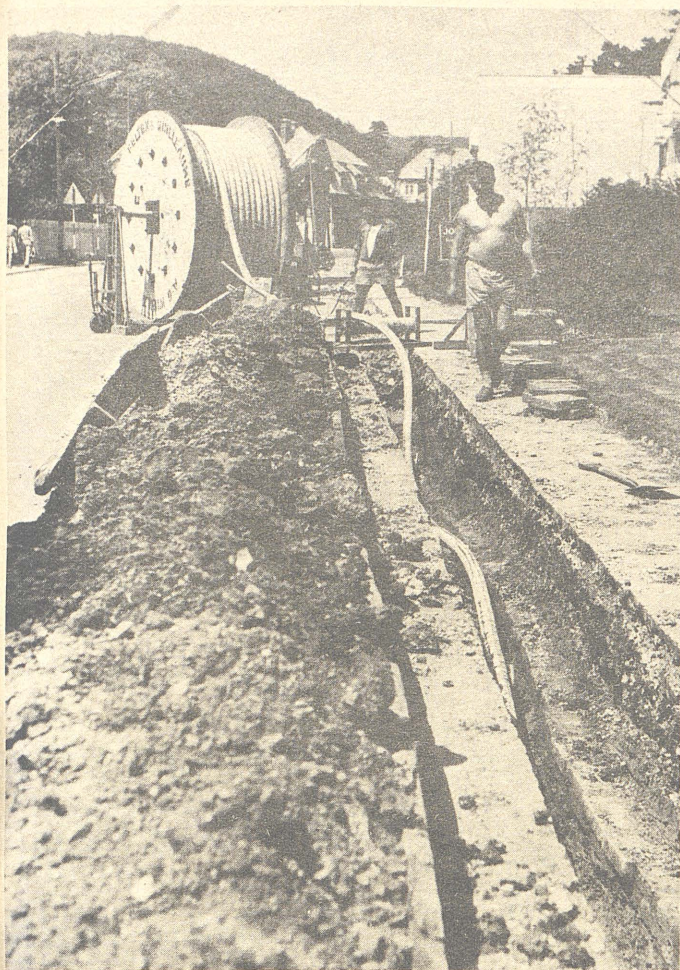
Zentrale: Dipl. Ing. SWIETELSKY Bauges.m.b.H. u. Co. KG, LINZ, Museumstraße 3/7

Filialen: Linz, Wien, Zwettl, Salzburg, Spittal/Dr., Graz, Feldbach, Imst, Landeck, Gmunden

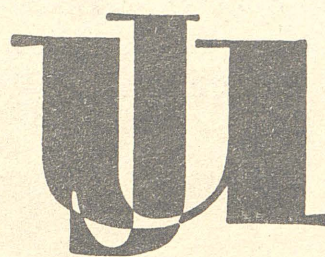
BRD: München, Traunstein

Mitglied
der Vereinigung
Industrieller
Bauunternehmungen
Österreichs





KABELVERLEGUNG FÜR DIE WIENER E-WERKE



KOMMERZIALRAT

**JOHANN
UHL**

BAUGESELLSCHAFT M. B. H. & CO.

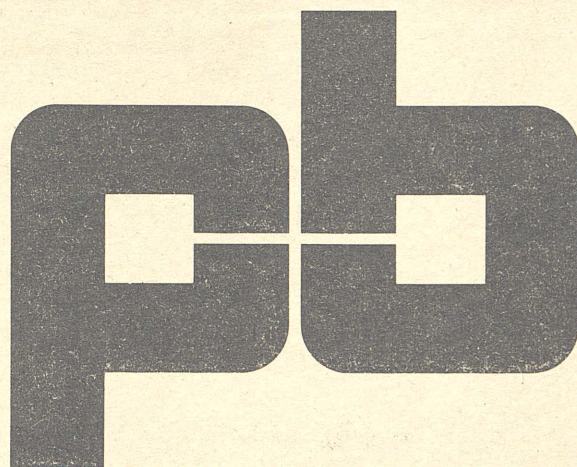
HOCH- UND TIEFBAU

2604 THERESIENFELD, NÖ.

WIENER STRASSE 6—12

TELEFON (0 26 22) 71 2 22, 71 2 23

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE



Pittel+Brausewetter

Gesellschaft m. b. H.
Bauunternehmung

Hochbau • Tiefbau • Industriebau • Straßenbau • Brückenbau

Wien – Tulln – Zistersdorf



**Know-how
und erstklassiges
technisches
Personal**

Wir bauen:

Umweltschutzanlagen,
Kraftwerke, U-Bahnen,
Tunnelbauten, Straßen,
Brücken, Hochbauten,
Althausanierungen,
Industrieanlagen u.v.a.



rella

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
1081 Wien, Albertgasse 31—33
Tel. 42 35 01-09, Telex: 1-14762

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.